

이 력 서

성 명	김소이			
생년월일	1994. 06. 01 (만 27세)			
연락처(핸드폰)	(H.P)010-7450-5867 (JAPAN)+81-70-4816-9669			
e-mail	rlathdl5867@gmail.com			
현 주소	(우편번호: 16085) 경기도 의왕시 삼동 200-99 신광맨션2차(3동) 401호 (현재 일본거주중, 한국 귀국예정)			
학력사항	학교명	기간	전공	
	안양여자중학교	2007.03~2010.02		
	안양여자고등학교	2010.03~2013.02		
	(일본)주오대학	2016.04~2017.03	교환학생	
	단국대학교	2013.03~2018.02	공과대학 소프트웨어학 졸업	
경력사항	직장명	기간	주요 업무	
	OZvision Inc.	2018.04~2018.11	정사원, 웹프로그래머	
	Accenture Japan Ltd	2021.02~2021.05	정사원, IT컨설턴트	
	FAN Communications, Inc.	2018.12~재직중	정사원, 웹프로그래머	
자격증 및 특기사항	자격증 및 특기사항 내용	취득년월일	발령처	
	JLPT N1	2017.08.20	일본국제교육협회	
	일본어 통번역 프리랜서 활동중			

비고	일본거주중인 관계로 리모트 면접을 희망합니다. https://soyi94.github.io/portfolio/index_korean 포트폴리오는 상기 사이트를 참고부탁드립니다.
----	--

위의 사실이 틀림없음을 서약합니다

2021년 10월 02일 김소이 (인)

자기소개서

성장과정	<p>스스로 고민한 후 결정은 스스로, 원하는 삶을 스스로 설계해나가는 태도를 길러주시는 부모님 아래에서 자랐습니다. 학창 시절 성적에 대한 잔소리도 한 번 하지 않으셨고 대학 입시 또한 오롯이 제 선택을 믿고 맡겨주셨습니다. 덕분에 궁금한 것은 시도해보고 부딪혀보고 실패하더라도 후회보단 경험으로 받아들이는 사람으로 성장할 수 있었습니다. 호기심이 많은 성격 탓에 어린 시절부터 유독 꿈도 많았습니다. 다양한 문화에 관심이 많아 어린 나이부터 해외 펜팔 친구를 사귀며 20대에는 원하는 나라에서 살아보겠다는 목표를 세운 후 취미 삼아 일본어와 프랑스어, 중국어를 공부하였습니다. 대학교에 입학한 후, 유학을 결심하였고 교환학생 프로그램을 통해 이공계 학생 중 유일하게 교환학생으로 선발되어 일본의 주오대학으로 1년 파견 유학을 할 수 있었습니다. 그때 다양한 문화 속에서 다양한 시선으로 바라보는 시선을 길렀습니다. 이제 넓어진 시선의 폭으로 한국으로 돌아가 한국과 일본을 잇고 각국의 장점을 융합하여 정보통신기술에 공헌하고 싶습니다.</p>
성격의 장점	<p>현재 프로그래머이지만 사회현상에 관심이 많고, 글쓰기와 이야기 듣기를 좋아하는 성격의 저는 어린 시절부터 기사를 꿈꿨습니다. 그러나 대학을 토목환경공학과로 입학하여 기자가 되고 싶었던 자신의 꿈에 회의를 느낀 저는 1학년이 끝난 후 저널리즘 전공으로 전과를 신청하였지만, 면접에서 탈락하였고 휴학을 고민했습니다. 그러나 어떻게든 긍정적으로 생각하고 해결책을 찾고 싶었기에 약 20분의 전문지 기자님께 이공계를 졸업한 후에도 글을 쓰는 기자분들의 저의 이야기를 담은 이메일을 보냈습니다. 이메일을 읽으신 후 두 분의 기자님께 연락처와 귀중한 이야기가 담긴 답장을 보내주셨습니다. 그 후 지금 사회적으로 가장 주목받는 산업을 공부해서 글을 쓸 기회, 도전의 기회를 얻어보자는 생각에 소프트웨어 학과로 전과하였습니다. 그리고 새로운 공부를 하며 느낀 점과 전과에 대한 이야기를 시작으로 교환학생 준비, 일본어 공부 과정 등 다양한 제 이야기를 약 10년 동안 블로그에 투고하며 제가 좋아하는 글쓰기와 소통을 이어갔습니다. 저의 블로그를 보시고 일본에서의 회사생활에 관한 출판물을 준비하시던 분들께 연락을 받아 저는 올해 1월 저의 이야기를 담아낸 에세이를 출간할 수 있었습니다. 비록 저는 제가 꿈꾸던 신문기자가 되진 못했지만, 일본 생활을 꿈꾸는 많은 사람에게 제 이야기를 전하고 도움이 될 수 있는 글을 쓰는 작가가 될 수는 있었습니다.</p> <p>이렇듯 저는 행동으로 옮기는 성격이 큰 장점입니다. 무언가를 하고싶다면 일단 실천하라, 후회하더라도 해보고 후회하는 것이 배움이 남는다는 것이 저의 모토입니다. 아이디어가 있더라도 도전하지 않으면 현실화되지 못합니다. 그렇기에 행동으로 옮기는 자세는 무언가에 도전할 때 아이디어만큼이나 중요하다고 생각합니다. 새로운 기술을 만들고 새로운 서비스를 개발하는 IT기업에 분명 도움이 될 수 있는 자세라고 생각하며 함께 새로운 길로 나아가고 싶습니다.</p>
성격의 단점	<p>가끔 무시해도 될만한 안 좋은 이야기를 쉽게 떨치지 못하고 말의 의미보다도 크게 상처를 받을 때가 있습니다. 특히 일본에서 생활을 하다 보니 일본에 관한 사회적 이미지와 편견에 간혹 제가 일본에서 열심히 노력하는 결과들이 보잘것없이 느껴지는 것 같아 마음이 다치곤 합니다. IT 강국에서 왜 굳이 일본 회사로 취업을 하는지에 대한 질문이 처음엔 마치 제가 쉬운 선택지를 고른다는 의미로 하는 말처럼 다가왔습니다. 그러나 이 모든 것은 저 스스로가 저의 지금 상황에 자신이 없기 때문이라고 생각했습니다. 마치 자격지심과도 같다고 깨달았습니다. 일본에서의 현재 남기고 있는 나의 결과들에 스스로 자부심을 가지고 있다면 남들의 편견 섞인 말을 쉽게 흘릴 수</p>

있는 부분이기 때문입니다. 그래서 저 자신을 칭찬해주며 충분히 결과로 보여주고 있다고 자신을 가지려고 노력했습니다. 긍정적인 사고방식 덕분인지 일본에서의 생활이 하나의 국위 선양이라는 생각도 하게 되었습니다. 매일 계속해온 작은 노력이 쌓여 한국에서 책을 출판하고, 한국인 신입사원의 채용멤버로 발탁되어 한국 출장도 다녀오며 하루하루의 노력으로 결과를 남길 수 있었습니다. 주변 사람들의 말을 귀담아듣는 태도는 중요하지만, 긍정적으로 받아들이고 부정적인 말은 빨리 털어내는 자세를 가질 수 있도록 노력하여 앞으로도 좋은 결과로 이어질 수 있도록 할 것입니다.

경력기술서

프로젝트명	Monoka
기간	2019/08~현재
작업개요	약 500만명의 미디어를 보유한 일본 내 업계 최대 규모인 어필리에이트 광고업 A8를 이용한 포인트사이트 모노카의 개발부문을 전체적으로 담당 요구사항정의, 설계, 개발, 일정 관리, 테스트, 운영 및 보수를 비롯한 개발직 관리과 버그수정과 원인조사 등의 개발업무를 시작으로 개발부를 대표하여 영업부, 마케팅부, 디자인부와 함께 전체적인 서비스를 담당 상품 리뷰 등록 기능 개발 친구 추천 기능 개발 구글 태그 매니저, 구글 분석4 도입 등
팀원수 및 담당직책	개발자 4명, 디자이너 2명, 마케팅부 3명 / 어시스트 매니저
개발환경	Java 8, SpringBoot, Redis 3.2, Gradle 3.2, AWS, Linux, MySQL 5.7, HTML 5, JavaScript, Git, NoSQL 등
비고	개발자 경력직 채용 면접관 참여 경험

프로젝트명	Seven Mile Program
기간	2021/02~2021/05
작업개요	약 2000만명의 유저를 보유한 세븐마일프로그램의 마케팅 활용을 위한 세일즈포스 마케팅 클라우드의 데이터 분석 등 컨설팅을 담당 데이터 분석을 비롯하여 마케팅 컨설팅 등을 컨설팅
팀원수 및 담당직책	컨설턴트 약 30명 / 주니어 컨설턴트
개발환경	Salesforce Marketing Cloud, MS, AWS, Linux, MySQL 5.7, HTML 5, JavaScript, Git, 등
비고	

프로젝트명	watamo
기간	2019/06~2019/7
작업개요	스트리밍 구독 서비스를 보다 효율적으로 이용할 수 있는 구독 서비스 관리 자사 운용 서비스의 신규 개발팀 멤버 HTML 프로토타입 설계 회원등록, 탈퇴 등의 데이터처리용 배치 프로토타입 개발 비동기통신의 도입 담당
팀원수 및 담당직책	개발자 2명, 디자이너 2명, 마케팅부 2명 / 어시스트 개발자

개발환경	PHP, Laravel, Linux, MySQL, HTML, JavaScript, CSS, Ajax, Git 등
비고	

프로젝트명	A8 컨설사이트(사내 사이트)
기간	2021/04~2021/05
작업개요	자사운용 어필리에이트서비스의 영업부에서 사용하는 사내사이트의 데이터베이스 개선을 담당 기존 수동으로 관리되고 있던 사내 사이트의 부서정보의 데이터베이스 갱신을 직접 영업부에서 관리할 수 있도록 수정
팀원수 및 담당직책	개발자 2명 / 멤버
개발환경	PHP, Linux, MySQL, HTML, JavaScript, Git 등
비고	

프로젝트명	A8 백엔드(ECBO, 사내사이트)
기간	2018/12~2019/03
작업개요	약 500만명의 미디어를 보유한 일본 내 업계 최대 규모인 어필리에이트 광고업 A8의 광고주 정보, 광고 내용 관리, 프로모션 관리가 가능한 사내 사이트 A8백엔드의 개발을 담당 설계, 개발, 테스트, 유지 및 보수를 전체적으로 담당
팀원수 및 담당직책	개발자 3명, 디자이너 1명, 영업부 전원 / 멤버
개발환경	PHP, Linux, MySQL, HTML, JavaScript, Git, VirtualBox 등
비고	

프로젝트명	Hapitas
기간	2018/04~2018/11
작업개요	약 200만명의 유저를 보유한 포인트사이트 하피타스의 개발과 유지보수 등을 담당하는 하피타스 운용팀의 멤버 HTML 2~3페이지의 작은 규모의 개발과 의뢰를 스케줄에 맞춰 각 부서로 분담하는 전체적인 운영과 데이터베이스 관리를 담당하였으며 그 외의 버그 수정과 원인 조사를 담당
팀원수 및 담당직책	개발팀 30여명 중 팀원 4명 / 멤버
개발환경	PHP, Linux, MySQL, HTML, JavaScript, Git, VirtualBox, Jenkins, NoSQL 등
비고	신입 개발자 한국 채용회 면접관으로 참여

통번역 경력서

프로젝트명	테레비 도쿄 '집에 따라가도 될까요?'
기간	2016~2017
작업개요	테레비 도쿄의 예능프로그램 '집에 따라가도 될까요?'의 번역과 자막 제작을 담당
비고	스트리밍 사이트에서 VOD확인 가능

프로젝트명	아이돌 그룹 샤이니 일본팬미팅 통역 담당
기간	2017/05
작업개요	한국을 대표하는 아이돌 그룹 샤이니의 일본 팬미팅에서 통역 스텝을 담당
비고	

프로젝트명	한국 구매대행 사이트 Buyma의 사이트 번역 담당
기간	2019/12~현재
작업개요	한국상품을 일본에서도 구매할 수 있는 바이마에 등록된 두 상점의 상품 번역을 담당
비고	

프로젝트명	일본 구매대행 사이트 프리미엄도쿄의 사이트 번역 담당
기간	2017/10~2020/04
작업개요	일본상품을 한국에서도 구매할 수 있는 구매대행 사이트 프리미엄도쿄의 사이트 번역, 상품번역을 담당
비고	

프로젝트명	비트코인 일본 투자설명회 동시통역
기간	2017/10
작업개요	한국 서울에서 열린 비트코인의 투자설명회의 일본 투자자 대상 일본어 동시통역 담당
비고	

그 외 다수